

**International Agreement for Academic Cooperation  
between  
Srinakharinwirot University, Kingdom of Thailand  
and  
Naruto University of Education, Japan**

This document is an agreement for international academic cooperation in education, research and areas of common interest as well as amity and mutual understanding between Srinakharinwirot University in the Kingdom of Thailand and the Naruto University of Education in Japan.

Traditions, cultures, customs, the laws of both parties and both countries will be respected by each other when any academic cooperation is brought into practice.

**I. The Cooperation Programs in Practice**

1. Both parties will offer various mutually significant programs in academic cooperation.
2. Both parties will provide every possible convenience when academic cooperation is brought into practice.
3. Both parties will try to find external funding for programs to avoid placing a financial burden on each other.
4. Both parties will bring low cost programs into practice until they establish external financial sources for further programs.

**II. Exchange of Information and Materials for Education and Research**

Both parties will exchange the following materials.

1. Information and materials related to education and research.
2. Periodicals published by the University, such as bulletins, journals, catalogues, guides, University news, and so on.
3. Statistical data about the University.
4. Information concerning books and journal publications available at the University library.

**III. The Exchange of Faculty and Staff**

Both parties will have the following exchanges.

1. Faculty and teachers for collaborative and/or individual research, classes, and professional dialogue.
2. Teachers of schools with cooperative relevance to the party.
3. Staff and librarians of the party and of schools with cooperative relevance to the party.

**IV. The Exchange of Students**

Both parties will exchange undergraduate and graduate students.

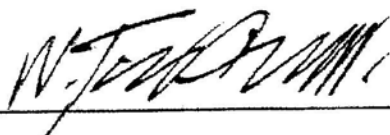
**V. The Effect, Term of Validity, Revision, and Abolition of the Agreement**

1. The agreement to carry out academic cooperation will be made in English and in Japanese. The agreements will be formal.
2. Two copies of the each agreement for academic cooperation will be made in the two different languages mentioned above. Both parties will hold a copy after the representatives of both have signed them.
3. The agreement for academic cooperation will be in effect from the signed date. When the dates are different between the two parties, the later date will be the effective date.
4. The agreement for academic cooperation will be valid for three years. Both parties will confirm the continuation of the agreement by written correspondence at least three months before the date of termination.
5. Both parties can propose the revision and abolition of the agreement for academic cooperation when it has reached termination. If both parties agree, the agreement could be provisionally effective for as long as six months past the date of termination while it is being revision for renewal. The possible extension would not be included in the term for the new agreement.
6. The agreement for academic cooperation can be abolished even within the term if either party clearly breached it. Each party would inform the other of a breach of the agreement with reasons stated in written correspondence. The agreement would be abolished one month after the date either party receives such correspondence.

**VI. The Staff in Charge of Correspondence, Coordination, and Operation**

Both parties will designate either a faculty member or a staff member to be responsible for correspondence, coordination, and management of the agreement for academic cooperation. Each party would inform the other as soon as possible when this faculty member or administrator is changed.

Srinakharinwirot University

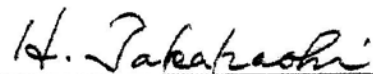


President Wiroon Tungcharoen  
Srinakharinwirot University

Aug. 15, 2006

Date

Naruto University of Education



President TAKAHASHI Hajime  
Naruto University of Education

Aug. 1, 2006

Date

**Particulars for a Student Exchange Program between  
Srinakharinwirot University and Naruto University of Education**

Srinakharinwirot University and Naruto University of Education establish a student exchange program according to the following particulars.

**1. Term of Stay**

The period of the exchange does not exceed one academic year. Normal enrollment will begin in June or November at Srinakharinwirot University and in April or October at Naruto University of Education. Registration at other times will be considered upon request of the student.

**2. Number of Exchange Students**

Both institutions can send and accept up to two students each year. Both institutions should try to balance the number of exchange students for each term of exchange.

**3. Selection of Students**

Selected students should have command of the host language or English. The selected students should be accepted as exchange students of both institutions. An opportunity for further training in the host language will be made available.

**4. Status of Students**

Exchange students will be accepted as non-regular students.

**5. Study Plan and Evaluation**

Exchange students will make a study plan with their advisors at the host institutions. The course grades of exchange students will be determined according to the regulations of the host institution.

**6. Mutual Certification of Credit**

Credits earned at the host institutions will be submitted to the home institution and may be transferred in accordance with the regulations of the home institution.

**7. Tuition**

Exchange students will pay their tuition and other necessary fees at the home institution. Application fees and tuition for the host institution will be waived.

**8. Housing**

The host institution will assist exchange students in obtaining safe and inexpensive housing.

**9. Other Expenses**

Travel expenses, housing, medical expenses, and other living expenses will be the responsibility of the exchange students. But the host institution may offer opportunities for scholarship to the exchange students.

**10. Insurance**

Exchange students are expected to enroll for medical, accident, and liability insurances designated by the host institution during the stay in the host country.

**11. Validity**

These particulars for the student exchange program will become effective with the signatures of the representatives of both institutions and will be revised at the end of the validity term of the international agreement for academic cooperation. The outcome of the review does not affect any then-ongoing student-exchange programs.

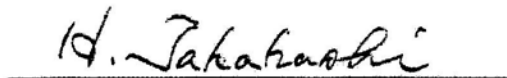
**12. Others**

Anything not covered by these particulars will be negotiated by both parties.

**Srinakharinwirot University**

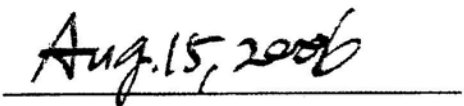
**Naruto University of Education**

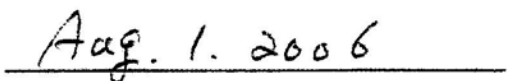




President Wiroon Tungcharoen  
Srinakharinwirot University

President TAKAHASHI Hajime  
Naruto University of Education





Date

Date